



## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET MANUEL DES PROPRIÉTAIRES

### CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUES SANS RÉSERVOIR EEMAX

#### **AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS**

Pour l'installation ou l'utilisation d'appareil électrique à haut voltage, des précautions de sécurité doivent toujours être suivies. Vous ne devez en aucun cas essayer de nettoyer, d'installer, d'inspecter, de réparer, de démonter ou d'entreprendre d'autres manipulations à ce chauffe-eau, sans avoir, au préalable, déconnecté **toutes** les alimentations électriques de cet appareil directement à la boîte de disjoncteur. **IGNORER CET AVERTISSEMENT POURRAIT MENER A DES GRAVES BLESSURES VOIRE LA MORT.**

**CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN ÉLECTRICIEN OU UN PLOMBIER QUALIFIÉ RESPECTANT LES NORMES DE LA PLOMBERIE ET DE L'ÉLECTRICITÉ AUX NIVEAUX NATIONAL, RÉGIONAL, PROVINCIAL ET LOCAL.**

**VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS ENTIÈREMENT ET ATTENTIVEMENT AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION. IGNORER CES INSTRUCTIONS PEUT MENER A DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES VOIRE LA MORT.**

**Ce manuel doit être remis au propriétaire après l'installation et doit être conservé pour consultation ultérieure.**



Testé et certifié par l'Association pour la qualité de l'eau selon NSF/ANSI 372 pour les appareils sans plomb.



## AU SUJET DE VOTRE CHAUFFE-EAU SANS RÉSERVOIR

Félicitations pour l'achat de votre chauffe-eau électrique sans réservoir! Vous avez acheté le chauffe-eau électrique sans réservoir dont la technologie est aujourd'hui la plus avancée sur le marché.

Votre nouveau chauffe-eau électrique comprend un débit d'eau performant et des senseurs de température, afin de moduler la puissance des éléments chauffants pour maintenir avec précision la température d'eau que vous avez choisie, entre 27 °C et 60 °C (80 °F et 140 °F) (selon la température de l'eau entrante et la puissance du modèle choisi).

Afin d'obtenir la meilleure performance et l'économie d'énergie optimale de votre chauffe-eau électrique sans réservoir, il est important d'installer l'appareil selon nos instructions et selon les normes de plomberie et d'électricité de votre région. Veuillez lire ce manuel avec attention pour obtenir des informations et des conseils sur le fonctionnement de l'appareil.

Si vous avez des questions, vous pouvez nous joindre en tout temps à :

**Eemax Inc.**

**400 Captain Neville Drive, Waterbury, CT 06705 É.-U.**

**Numéro sans frais : 1-800-543-6163, ou 203-267-7890 Fax : 203-267-7975 [info@eemaxinc.com](mailto:info@eemaxinc.com)**

## CONTENU

1. AVANT L'INSTALLATION
2. CHOISIR L'ENDROIT POUR L'INSTALLATION
3. LE MONTAGE DE VOTRE CHAUFFE-EAU
4. INSTALLATION DE PLOMBERIE
5. INSTALLATION D'ÉLECTRICITÉ
6. GUIDE DES DIMENSIONS
7. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION
8. MAINTENANCE
9. GUIDE DE DÉPANNAGE
10. INTERFACE DE L'UTILISATEUR

## 1 - AVANT L'INSTALLATION

**VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS ENTIÈREMENT ET ATTENTIVEMENT AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION. IGNORER CES INSTRUCTIONS PEUT MENER A DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES VOIRE LA MORT.**

Avec l'installation de cet appareil, vous reconnaissez les conditions de garantie du fabricant. Quand le chauffe-eau a déjà été installé, vous ne pouvez plus le rendre au détaillant. Si vous avez des questions concernant la garantie ou la politique de retour, veuillez contacter Eemax au 800-543-6163.

Veillez inspecter tous les composants. Votre boîte contient l'un des appareils suivants :

- EEM24008
- EEM24011
- EEM24013
- EEM24018
- EEM24024
- EEM24027
- EEM24036

## 2- CHOISIR L'ENDROIT POUR L'INSTALLATION

Ce produit n'a été conçu que pour une utilisation à l'intérieur. Vous pouvez installer cet appareil à l'extérieur s'il est placé dans un endroit clos et est protégé de la pluie, des éclaboussures, des rayons du soleil, de la saleté et des insectes.

NE PAS installer cet appareil à un endroit où il pourrait être exposé à des températures au dessous de 0 °C (32 °F). Une infiltration d'eau dans l'appareil pourrait causer des dommages importants et irréversibles qui ne seront pas couverts par la garantie.

NE PAS placer le chauffe-eau à un endroit difficile d'accès.

Veillez à ce que le chauffe-eau et le tuyau de sortie d'eau soient hors de la portée des enfants, pour que ces derniers ne puissent pas jouer avec les commandes de température ou se blesser en touchant le tuyau d'eau chaude. Le tuyau d'eau chaude peut devenir brûlant.

Cet appareil N'a PAS besoin d'être purgé.

Évitez d'installer votre chauffe-eau sans réservoir dans un endroit exposé à une grande humidité, à de la moisissure ou de la poussière, ou dans une zone où il pourrait être éclaboussé avec de l'eau ou d'autres liquides. NE PAS installer sous des tuyaux d'eau ou des conduits d'air conditionné qui pourraient laisser s'échapper humidité ou condensation pouvant couler sur le chauffe-eau. NE PAS installer sous des panneaux ou des raccordements électriques.

Si vous avez l'intention d'installer votre chauffe-eau à un étage ou dans un grenier, veillez à respecter les normes dans votre région pour ce genre d'installations. Nous recommandons l'installation d'un récipient de récupération (relié à un drain d'évacuation) sous votre chauffe-eau, afin d'éviter tout dommage à votre propriété en cas de fuite. Sinon, vous pouvez installer un détecteur de fuite et une vanne d'arrêt conçue pour fermer l'arrivée d'eau en cas de détection d'une fuite.

## 3- LE MONTAGE DE VOTRE CHAUFFE-EAU

Votre chauffe-eau électrique sans réservoir doit être fixé au support d'installation avec 4 vis (d'une longueur minimale de 2,5 cm (1 pouce)) en utilisant les supports de montage intégrés sur chaque côté du chauffe-eau. Veillez à ce que le support d'installation soit solide et stable et assurez-vous que l'appareil soit à niveau avant de le fixer avec les vis. Pour faciliter l'installation et la maintenance, nous recommandons une installation à la verticale avec les entrées et sorties d'eau au pied de l'appareil pour les modèles à 18, 24, 27 et 36 kW et avec les entrées et sorties d'eau à droite et à gauche de l'appareil pour les modèles à 8, 11 et 13 kW.

**Dégagements recommandés :** 30 cm (12 pouces) au dessus et au dessous du chauffe-eau

15 cm (6 pouces) à l'avant et sur les côtés du chauffe-eau

**ATTENTION :** Les matériaux inflammables doivent être stockés à au moins 61 cm (24 pouces) de votre chauffe-eau et des tuyaux de sortie d'eau chaude.

## 4 - INSTALLATION DE PLOMBERIE

Veillez suivre attentivement les instructions de plomberie. Nous recommandons l'installation de cet appareil par un plombier licencié et qualifié selon les normes en vigueur sur les plans national, régional, provincial et local.

### Instructions d'installation

**ÉTAPE 1 :** Raccordez le tuyau D'EAU CHAUDE avec la SORTIE D'EAU CHAUDE sur le chauffe-eau qui se trouve sur le coté gauche lorsque vous le regarder de face. Raccordez le tuyau D'EAU FROIDE avec L'ENTRÉE D'EAU FROIDE sur le chauffe-eau qui se trouve sur le coté droit lorsque vous le regardez de face.

**ÉTAPE 2 :** Après avoir serré avec force les raccords au chauffe-eau, ouvrez plusieurs robinets d'eau chaude et laissez l'eau couler pendant au moins 2 ou 3 minutes. Cette procédure purge l'air des tuyaux d'eau et DOIT être exécutée avant d'allumer tous les appareils. LE NON-RESPECT DE CETTE ÉTAPE PEUT ENGENDRER DES DOMMAGES IRRÉVERSIBLES AUX ÉLÉMENTS DE CHAUFFAGE. Une maintenance du chauffe-eau ou du circuit de plomberie de la maison pourrait conduire à l'introduction d'air dans les tuyaux; il est alors important d'éteindre le chauffe-eau et de purger l'air des tuyaux avant de le remettre en marche.

**ÉTAPE 3 :** Veillez à vérifier l'absence de fuite à toutes les connexions, à tous les raccordements et à la soupape de décompression (si installée).

#### NOTES IMPORTANTES :

1. Ne pas souder de tuyau lorsque l'appareil est raccordé à des tuyaux; la chaleur pourrait endommager le capteur de débit. Ne pas respecter cette consigne annule la garantie.
2. Le chauffe-eau électrique sans réservoir Eemax est équipé de commutateurs de thermostat électromécaniques et contrôlés par ordinateur pouvant redémarrer automatiquement, afin de protéger d'une surchauffe. Puisque cet appareil n'utilise pas de réservoir, l'utilisation d'une valve de température et de pression (T&P) n'est pas requise pour la plupart des installations. La norme UL Standard 499 NE demande PAS l'installation d'une valve de pression. Cependant, une valve de température et de pression peut être exigée par les normes dans votre région. Si c'est le cas, veuillez installer une valve de pression selon les normes locales et veillez à ce qu'elle fonctionne correctement et à ce que l'air soit purgé des la valve avant d'installer le chauffe-eau. Si raccord avec des conduits Flex ou en CPVC haute température, nous recommandons l'utilisation d'une valve de température et de pression pour une plus grande sécurité.  
**Veillez noter : Les installations dans le Commonwealths du Massachusetts et dans l'État du Kentucky demandent une valve de pression. Veuillez vérifier les normes en vigueur dans votre région pour toute indication particulière.**
3. La pression d'eau maximale de fonctionnement est 150 PSI. Si la pression est plus élevée, une valve de réduction de pression doit être installée au conduit principal d'arrivée d'eau avant d'installer le chauffe-eau électrique sans réservoir.
4. Il est recommandé d'utiliser des flexibles pour chauffe-eau pour l'installation de ce dernier. Lorsque vous raccordez le tuyau d'entrée d'eau à l'appareil, veillez à utiliser une clé pour tenir les raccords et une autre pour les serrer, afin que le capteur de débit ne se relâche ou ne s'abime pas. Le chauffe-eau peut être sérieusement endommagé si les raccords d'entrée ou de sortie sont trop serrés ou s'ils ont été soudés.
5. Nous recommandons l'installation d'une vanne d'arrêt (type ball-stop) aux entrées et sorties du chauffe-eau pour faciliter l'arrêt pour les maintenances ou les entretiens futurs. Avant de connecter les tuyaux au chauffe-eau, il est extrêmement important de vidanger les conduits pour en enlever toute trace de pâte à joints ou déchets de soudage.

Nous recommandons que les tuyaux et les conduits à une distance de moins de 91 cm (3 pieds) des raccords d'entrée et de sortie soient évalués pour utilisation dans des applications à haute température avec un minimum de 66 °C (150 °F).

## 5 - INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Eemax recommande l'installation de cet appareil par un électricien licencié et qualifié selon les normes en vigueur sur les plans national, régional, provincial et local. Comme pour toute installation électrique, vous ne devez, en aucune circonstance, essayer d'installer, de réparer, de désinstaller ce chauffe-eau avant de l'avoir déconnecté des alimentations électriques directement à la boîte de disjoncteur. Assurez-vous que tout soit éteint au panneau électrique. **IGNORER CET AVERTISSEMENT POURRAIT MENER A DES GRAVES BLESSURES VOIRE LA MORT.**

Tous les fils électriques (jauge pour fils) et la protection du circuit (disjoncteur) doivent être conformes au code national d'électricité américain (NEC) pour les États-Unis ou au Code canadien de l'électricité (CCE) pour le Canada. Le non-respect peut mener à des dommages de la propriété ou à des blessures et annuler votre garantie. Note : le Code canadien de l'électricité exige que toutes les protections pour fils électriques et circuits respectifs utilisés pour les chauffe-eau domestiques et les systèmes de chauffage hydroniques représentent au moins 125 % du courant nominal maximum du chauffe-eau (voir les spécifications des modèles ci-dessous pour plus de détails).

Avant d'installer cet appareil, assurez-vous que l'habitation ait assez de puissance électrique pour gérer l'ampérage maximum du modèle en question.

### **NOTES IMPORTANTES :**

Les modèles EEM24008, EEM24011, et EEM24013 exigent 1 ensemble de fils et fils de terre (**voir le schéma électrique**)

Le modèle EEM24018 exige 2 ensemble de fils et fils de terre (**voir le schéma électrique**)

Les modèles EEM24024 et EEM24027 exigent 3 ensembles de fils et fils de terre (**voir le schéma électrique**)

Le modèle EEM24036 exige 4 ensemble de fils et fils de terre (**voir le schéma électrique**)

**Voir le calibre des fils à la page suivante**

**Chaque ensemble de fils doit être connecté à son propre disjoncteur bipolaire**

### **Instructions d'installation**

**ÉTAPE 1 :** Prendre chaque couple de fils et les connecter à un disjoncteur (voir le schéma électrique). Assurez-vous que chaque disjoncteur est connecté avec un fil noir et un fil rouge.

**ÉTAPE 2 :** En utilisant un calibre de fil approprié correspondant aux normes électriques applicables pour la taille du disjoncteur, conduisez l'ensemble correct de fils du disjoncteur principal de l'habitation au chauffe-eau sans réservoir.

**ÉTAPE 3 :** Un conducteur de terre est exigé pour chaque circuit entrant.

**ÉTAPE 4 :** REVÉRIFIEZ les connexions électriques pour être certain qu'elles sont correctes et que tous les raccords sont bien fixés et sécurisés. Vérifiez aussi que le bon calibre a été utilisé pour le disjoncteur et pour les fils et confirmez que l'appareil a été raccordé selon les normes en vigueur.

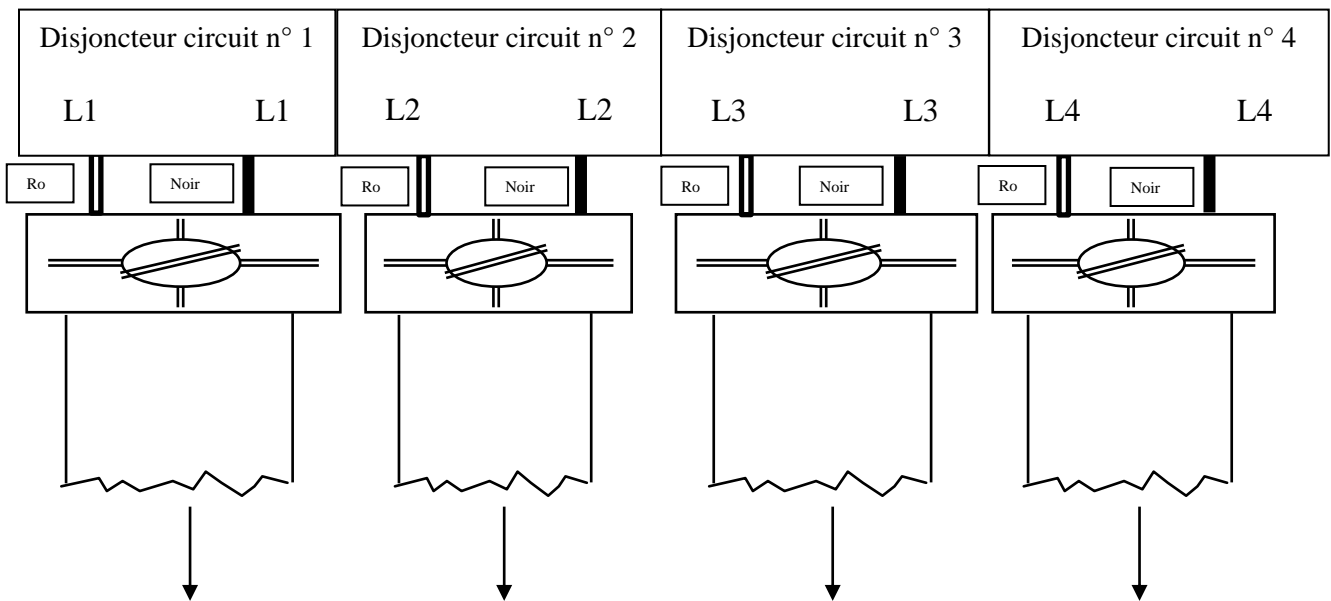
**ÉTAPE 5 :** Confirmez que tout l'air a été purgé des conduits d'eau avant d'allumer l'appareil. Reportez-vous à l'ÉTAPE 2 de la rubrique d'installation de plomberie.

**ATTENTION :** Assurez-vous que toutes les connexions soient correctes. Vous devez connecter les câbles comme indiqué afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Si vous mélangez les ensembles de câbles, l'appareil ne fonctionnera pas normalement même s'il se met en marche et semble fonctionner correctement.

Le chauffe-eau est maintenant installé et prêt à être utilisé! Suivez les instructions générales d'utilisation pour compléter l'installation. Nous recommandons de procéder à cela devant le propriétaire.

## Spécifications électriques selon le modèle

MODÈLES	EEM24008	EEM24011	EEM24013	EEM24018	EEM24024	EEM24027	EEM24036
ÉLÉMENTS	1	2	2	2	3	3	4
TENSION	240 V	240 V	240 V	240 V	240 V	240 V	240 V
kW MAX.	8 kW	11 kW	13 kW	18 kW	24 kW	27 kW	36 kW
KW PAR ÉLÉMENT	8 kW	5,5 kW	6,5 kW	9 kW	8 kW	9 kW	9 kW
AMPÉRAGE MAX.	33 ampères	46 ampères	54 ampères	75 ampères	100 ampères	112,5 ampères	150 ampères
DISJONCTEUR REQUIS	1 X 40 ampères	1 X 50 ampères	1 X 60 ampères	2 X 40 ampères	3 X 40 ampères	3 X 40 ampères	4 X 40 ampères
CALIBRE DE FILS RECOMMANDE	1 X 8 AWG	1 X 6 AWG	1 X 6 AWG	2 X 8 AWG	3 X 8 AWG	3 X 8 AWG	4 X 8 AWG



Les EEM24008-EEM24011-  
EEM24013 demandent 1  
ensemble de disjoncteurs et  
câbles

Le EEM24018 demande 2 ensembles de disjoncteurs et câbles

Les EEM24024-EEM24027 demandent 3 ensembles de disjoncteurs et câbles

Le EEM24036 demande 4 ensembles de disjoncteurs et câbles

## 6 - GUIDE DES DIMENSIONS

Veillez consulter le tableau ci-dessous pour voir combien de gallons par minutes votre chauffe-eau peut produire avec votre température d'eau entrante. Le nombre de gallons par minute est calculé selon une température d'eau sortante de 41 °C (105 °F).

Température d'eau entrante	EEM24008	EEM24011	EEM24013	EEM24018	EEM24024	EEM24027	EEM24036
4 °C (40 °F)	0,8	1,2	1,4	1,9	2,5	2,8	3,8
7 °C (45°F)	0,9	1,3	1,5	2,0	2,7	3,1	4,1
10 °C (50°F)	1,0	1,4	1,6	2,2	3,0	3,4	4,5
13 °C (55°F)	1,1	1,5	1,8	2,5	3,3	3,7	4,9
16 °C (60°F)	1,2	1,7	2,0	2,7	3,6	4,1	5,5
18 °C (65°F)	1,4	1,9	2,2	3,1	4,1	4,6	6,1
21 °C (70°F)	1,6	2,2	2,5	3,5	4,7	5,3	7,0
24 °C (75°F)	1,8	2,5	3,0	4,1	5,5	6,1	8,2
27 °C (80°F)	2,2	3,0	3,6	4,9	6,6	7,4	9,8

(Gallons par minute)

### RÉDUCTEUR DE DÉBIT – OPTIONNEL

Pour assurer la température optimale de sortie et une bonne performance de votre chauffe-eau sans réservoir, vous pouvez l'équiper d'un réducteur de débit. Ces réducteurs de débit sont installés au raccord de sortie de votre chauffe-eau sans réservoir et limitent à un flux prédéfini le volume d'eau maximum sortant de votre appareil, ceci afin d'éviter que la température de sortie ne devienne trop fraîche. Pour plus d'informations sur les réducteurs de débit ou pour acheter l'un de nos chauffe-eau sans réservoir, veuillez consulter notre site Web Eemax.com ou nous contacter au 1-800-543-6163.

#### Comment choisir un réducteur de débit

1. Trouvez votre modèle dans le tableau de gauche.
2. Sélectionnez la colonne indiquant la température d'eau entrante dans la zone géographique la plus proche de chez vous.
3. Prenez la valeur indiquant le GPM, ou gallons par minute, et faites-la correspondre avec le réducteur de débit sur la droite.

	Température d'eau entrante			
	4 °C (40 °F)	10 °C (50 °F)	16 °C (60 °F)	21 °C (70 °F)
EEM24008	1,0	1,0	1,0	1,5
EEM24011	1,0	1,0	1,5	2,0
EEM24013	1,0	1,5	2,0	2,0
EEM24018	2,0	2,0	2,0	3,0
EEM24024	2,0	2,0	3,0	4,0
EEM24027	2,0	3,0	4,0	5,0
EEM24036	3,0	4,0	5,0	5,0

Numéro de référence Eemax	Débit maximum	Dimension de raccordement
IFR 1-2	1,0 GPM	Compression 1/2"
	1,5 GPM	Compression 1/2"
	2,0 GPM	Compression 1/2"
IFR 3-4	2,0 GPM	3/4" NPT
	3,0 GPM	3/4" NPT
	4,0 GPM	3/4" NPT
	5,0 GPM	3/4" NPT

\*Sélection basée sur la température d'entrée ci-dessus et une température sortante de 41 °C (105 °F)



## 7- INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

Le fonctionnement de votre chauffe-eau sans réservoir ressemble beaucoup à celui des systèmes de chauffe-eau traditionnels. Cependant, il est très important de lire attentivement toutes les instructions et les conseils de mise en marche et de fonctionnement pour assurer que votre nouveau chauffe-eau livrera une performance optimale tout en économisant de l'énergie. Nous recommandons à toutes les personnes vivant dans la maison de lire ces Instructions générales de fonctionnement.

**Voilà comment fonctionne votre chauffe-eau :** Votre chauffe-eau sans réservoir ne conserve pas de l'eau chaude comme un chauffe-eau traditionnel avec réservoir. Il comprend des éléments chauffants ultra-puissants qui chauffent l'eau à la demande. Dès que vous ouvrez un robinet d'eau chaude, le détecteur de débit sophistiqué détecte que vous avez demandé de l'eau. Ce senseur mesure le débit pendant qu'un autre senseur mesure la température de l'eau entrante. Ces informations sont transmises en continu à l'ordinateur de contrôle qui calcule la puissance des éléments chauffants afin de chauffer l'eau à la température désirée. Dès que le robinet est fermé, votre chauffe-eau s'éteint.

## 8- MAINTENANCE

Pour assurer une performance maximale de votre chauffe-eau, et réduire le risque de fuite, nous recommandons la maintenance suivante :

Vous devez vérifier les connexions d'arrivée et de sortie du chauffe-eau au moins une fois par an pour détecter d'éventuels dégradations ou dysfonctionnements. Il convient de remédier à toute dégradation, fissure, fuite ou fragilité. Veillez à ne pas serrer trop fort les raccords. Si vous serrez trop fort les raccords de votre appareil, l'appareil pourrait connaître des dommages sérieux.

### NOTES IMPORTANTES :

Comme pour toute installation électrique, vous ne devez, en aucune circonstance, essayer d'installer, de réparer, de désinstaller ce chauffe-eau avant de l'avoir déconnecté des alimentations électriques directement à la boîte de disjoncteur. **IGNORER CET AVERTISSEMENT POURRAIT MENER A DES GRAVES BLESSURES VOIRE LA MORT.**

Une maintenance du chauffe-eau ou du circuit de plomberie de la maison pourrait conduire à l'introduction d'air dans les tuyaux; il est alors important d'éteindre le chauffe-eau et de purger l'air des tuyaux avant de le remettre en marche. **NE PAS RESPECTER CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES IRRÉVERSIBLES A L'ÉLÉMENT CHAUFFANT ET ANNULER VOTRE GARANTIE.**

Si votre approvisionnement en eau est fortement minéralisé (eau dure), il est recommandé d'augmenter la fréquence des maintenances.

## 9- GUIDE DE DÉPANNAGE

### Avez-vous des problèmes avec votre chauffe-eau?

Veillez appeler notre service clientèle ou notre support technique, ou leur envoyer un courriel pour obtenir de l'aide.

**NUMÉRO VERT 1-800-543-6163**

**[info@eemaxinc.com](mailto:info@eemaxinc.com)**

Le tableau suivant présente certaines des questions techniques les plus fréquentes. Avant de nous appeler, veuillez le consulter attentivement pour voir si votre question ou votre problème nous a déjà été adressé(e).

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le chauffe-eau ne chauffe pas du tout (l'eau passe par l'appareil mais n'est pas chauffée — la température sortante de l'eau est aussi froide que celle du robinet d'eau froide) - l'écran numérique NE s'allume PAS.	Ne reçoit pas de courant ou raccordement incorrect.	Vérifiez que le disjoncteur principal est sur MARCHE (ON). Votre disjoncteur est peut être défectueux ou l'appareil n'a pas été raccordé correctement.
	Le débit est trop bas / la pression de l'eau est trop basse.	Votre chauffe-eau a un débit de départ d'environ 0,3 GPM. Si votre débit est au-dessous, votre appareil ne fonctionnera pas. Augmentez le débit.
Le chauffe-eau ne chauffe pas du tout (l'eau passe par l'appareil mais n'est pas chauffée - la température sortante de l'eau est aussi froide que celle du robinet d'eau froide) - l'écran numérique s'ALLUME.	Défaillance d'une pièce dans l'appareil.	Veuillez appeler votre assistance technique.
Le chauffe-eau chauffe mais la température de l'eau n'est pas assez élevée.	La température est trop basse dans les réglages.	Augmentez la température de l'eau dans les réglages.
	Le débit est trop fort.	Selon la température de l'eau entrante et la puissance de votre modèle, votre débit peut dépasser la capacité de chauffage physique de votre chauffe-eau. Réduisez le débit de l'eau en installant un réducteur de débit Eemax. Consultez le tableau de la section 6 pour définir quel réducteur de débit est adapté à votre modèle de chauffe-eau.
	Croisement de câbles.	Si l'installation est neuve, veuillez la faire vérifier par votre électricien. Il est possible que le câblage soit incorrect.
	Voltage au-dessous de 240 V.	Les éléments chauffants de votre chauffe-eau sont conçus pour un voltage de 240 V. S'ils sont utilisés avec un voltage plus petit, ils auront moins de puissance de chauffe. Vous devriez considérer l'acquisition d'un modèle supérieur.
	Mélange trop d'eau froide.	Avec votre chauffe-eau sans réservoir, vous n'avez pas besoin d'ajouter autant d'eau froide qu'avec un chauffe-eau traditionnel. Vous avez peut être une fonction anti-brûlure sur le robinet-mélangeur d'eau froide. Ce type de robinet peut généralement être ajusté pour réduire la quantité d'eau froide.
La température de mon robinet est moins élevée que la température paramétrée dans mon chauffe-eau.	Voltage au-dessous de 240 V.	La puce électronique de votre chauffe-eau sans réservoir est programmée pour un voltage de 240 V. Si vous disposez de moins de 240 V, l'affichage sur l'écran numérique de votre chauffe-eau peut être faussé et indiquer une valeur plus élevée que la température de sortie réelle. Pour remédier à cela, augmentez la température de l'eau dans les réglages si vous désirez une eau plus chaude.
	Pression anti-brûlure / vanne d'équilibrage ou vanne de mélange.	Votre robinet-mélangeur comprend peut être une fonction anti-brûlure ou une vanne de mélange qui mixe automatiquement de l'eau froide lorsque vous tournez le levier ou la poignée sur très chaud. Ces dispositifs peuvent généralement être réglés et vous pouvez donc éteindre complètement le mélange avec l'eau froide. Pour remédier à cela, augmentez la température de l'eau dans les réglages si vous désirez une eau plus chaude.
	Perte de chaleur à cause d'une longue canalisation	Puisque l'eau chaude venant du chauffe-eau passe par le système de distribution d'eau chaude pour atteindre votre robinet, une longue canalisation ou une canalisation froide peut engendrer une perte de chaleur. Ceci est normal. Pour remédier à cela, augmentez la température de l'eau dans les réglages si vous désirez une eau plus chaude.

## 10- INTERFACE DE L'UTILISATEUR

### Puissance

- Appuyez sur la tige de réglage, l'écran s'allume.
- Appuyez de nouveau sur la tige de réglage, l'écran s'éteint.

### Conversion C/F

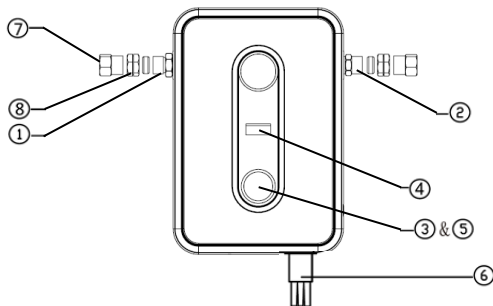
- Appuyez sur la tige pendant 3 secondes, l'affichage passera des degrés Fahrenheit aux degrés Celsius et vice et versa

### Contrôle de la température

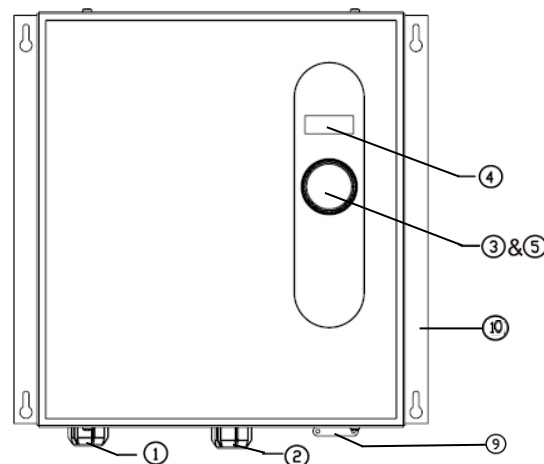
- Tournez la tige dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la température de sortie de l'eau.
- Tournez la tige dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire la température de sortie de l'eau.
- Vous pouvez régler ou ajuster la température en tout temps entre 27 °C et 60 °C (80 °F et 140 °F). La température peut être changée à votre convenance. L'écran n'est allumé que lorsque l'appareil est en marche ou lorsque vous réglez la température.

**ATTENTION** – Enlever le couvercle pour changer la température expose à des risques de choc électrique ou de brûlure qui peuvent causer des BLESSURES voire la MORT. Seul un plombier ou un électricien licencié doit faire des modifications.

EEM24008 – EEM24011 – EEM24013



EEM24018 – EEM24024 – EEM24027 – EEM24036



- |  |  |                             |
|--|--|-----------------------------|
| 1. Sortie d'eau chaude   | 5. Tige de réglage et contrôle de la température | 9. Conduite électrique      |
| 2. Entrée d'eau froide   | 6. Connexion de fils                             | 10. Support de montage (1") |
| 3. Conversion Celsius / Fahrenheit (Appuyez et maintenez 3 sec.) | 7. Écrou à compression en laiton                 |                             |
| 4. Affichage de point de consigne de la température              | 8. Bague de compression en laiton                |                             |

Numéro de modèle	Profondeur	Largeur	Hauteur
EEM24008	3,75 pouces	9,75 pouces	12 pouces
EEM24011	3,75 pouces	9,75 pouces	12 pouces
EEM24013	3,75 pouces	9,75 pouces	12 pouces
EEM24018	4,5 pouces	14 pouces	17,75 pouces
EEM24024	4,5 pouces	17 pouces	17,75 pouces
EEM24027	4,5 pouces	17 pouces	17,75 pouces
EEM24036	4,5 pouces	21 pouces	17,75 pouces

**Eemax™**

**Eemax Inc.**

**400 Captain Neville Drive, Waterbury, CT 06705 É.-U.**

**Numéro sans frais : 1-800-543-6163, ou 203-267-7890 Fax: 203-267-7975 [info@eemaxinc.com](mailto:info@eemaxinc.com)**